

Financial Offer: Construction of Infrastructure Works (Water Network, Sewage Network and Concrete Chamber) in Al-Hol Camp - NES

العرض المالي: إنشاء أعمال البنية التحتية (شبكة المياه، شبكة الصرف الصحي والغرف الخرسانية) في مخيم الهول – شمال شرق سوريا

No.	Item Description	وصف البنود	Unit	QTY	Unit Price (USD)	Total price (USD)
SECTION 1 - Construction of Water Network and Elevated Tank for Annex 3-1 in Al Hol camp - NES						
(A) - Construction of water network inside the Annex -Al Hol camp - NES						
A.1	Excavation Works: Providing all necessary materials, manpower, and appropriate machinery to carry out the excavation works. The scope includes excavation in all types of soil, including rocky soil, with a trench width of 50 cm and a depth not less than 100 cm, in accordance with the technical specifications, site survey, and the instructions of the site engineer.	أعمال الحفر: تأمين جميع المواد والعمالة والآليات المناسبة لتنفيذ أعمال الحفر. يشمل نطاق العمل الحفر في جميع أنواع التربة بما في ذلك التربة الصخرية، بعرض خندق 50 سم وعمق لا يقل عن 100 سم، وذلك وفقاً للمواصفات الفنية ورفع الموقع وتعليمات المهندس المشرف.	M.I	3130.00		
A.2	Polyethylene pipe 4" (110 mm) works : providing and installing polyethylene pipes 4"/(110 m), high-density according to the International Standards.The pipes and connections must be manufactured of polyethylene with a high density of PE100 at 10 bar pressure dedicated for drinking water and meet the requirements of Standard Syrian drinking water, which should be the best quality and approved type to install with all fittings like.. (elbows, divider valves, none return valves) (at least every 300 m and before the elbows), with all necessary connections as per the site engineer instructions. The price includes testing the pipe under 10 bar pressure for 24 hours before filling. also, the price includes installing a metallic pipe to cover the cross area as needed, the work is to be done according to the specifications and instructions of the site engineer.	أعمال انابيب البولي إيثيلين 4 أنش (110 ملم): توفير وتركيب انابيب بولي إيثيلين بولي إيثيلين 4"/(110 ملم) عالية الكثافة طبقاً للمواصفات العالمية. ويجب أن تكون الأنابيب والتوصيلات مصنوعة من مادة البولي إيثيلين ذات كثافة عالية PE100 عند ضغط 10 بار مخصصة لمياه الشرب وتلبي متطلبات مياه الشرب السورية القياسية، والتي ينبغي أن تكون من أفضل نوعية ومعتمدة للتركيب مع جميع الملحقات مثل (الأكواع، الصمامات المقسمة، صمامات عدم رجوع) (على الأقل كل 300 متر وقيل الأكواع)، مع كل ما يلزم من التوصيلات حسب تعليمات مهندس الموقع، السعر يشمل اختبار الأنبوب تحت ضغط 10 بار لمدة 24 ساعة قبل التعبئة كما يشمل السعر تركيب أنبوب معدني لتغطية مساحة العرض حسب الحاجة، ويتم العمل حسب المواصفات و تعليمات مهندس الموقع.	M.I	1660.00		
	Polyethylene pipe 3" (75 mm) works : providing and installing polyethylene pipes 3"/(75 mm), high-density according to the International Standards.The pipes and connections must be manufactured of polyethylene with a high density of PE100 at 10 bar pressure dedicated for drinking water and meet the requirements of Standard Syrian drinking water, which should be the best quality and approved type to install with all fittings like.. (elbows, divider valves, none return valves) (at least every 300 m and before the elbows), with all necessary connections as per the site engineer instructions. The price includes testing the pipe under 10 bar pressure for 24 hours before filling. also, the price includes installing a metallic pipe to cover the cross area as needed, the work is to be done according to the specifications and instructions of the site engineer.	أعمال انابيب البولي إيثيلين 3 أنش (75 ملم): توفير وتركيب انابيب بولي إيثيلين بولي إيثيلين 3"/(75 ملم) عالية الكثافة طبقاً للمواصفات العالمية. ويجب أن تكون الأنابيب والتوصيلات مصنوعة من مادة البولي إيثيلين ذات كثافة عالية PE100 عند ضغط 10 بار مخصصة لمياه الشرب وتلبي متطلبات مياه الشرب السورية القياسية، والتي ينبغي أن تكون من أفضل نوعية ومعتمدة للتركيب مع جميع الملحقات مثل (الأكواع، الصمامات المقسمة، صمامات عدم رجوع) (على الأقل كل 300 متر وقيل الأكواع)، مع كل ما يلزم من التوصيلات حسب تعليمات مهندس الموقع، السعر يشمل اختبار الأنبوب تحت ضغط 10 بار لمدة 24 ساعة قبل التعبئة كما يشمل السعر تركيب أنبوب معدني لتغطية مساحة العرض حسب الحاجة، ويتم العمل حسب المواصفات و تعليمات مهندس الموقع.	M.I	350.00		
A.3	Polyethylene pipe 50 mm works : providing and installing high-density polyethylene pipes (50 mm) according to International Standards The pipes and connections must be manufactured of polyethylene with a high density of PE100 at 10 bar pressure dedicated to drinking water and meet the requirements of standard Syrian drinking water with all fittings like elbows, divider valves, check valves, etc., and connecting with a 75mm pipe. The price includes testing the pipe under 10 bar pressure for 24 hours before filling. the work is to be done according to the specifications and instructions of the site engineer	أعمال انابيب بولي إيثيلين 50 مم: توفير وتركيب أنابيب بولي إيثيلين عالي الكثافة (50 ملم) وفق المواصفات العالمية ويجب أن تكون الأنابيب والملحقات مصنوعة من مادة البولي إيثيلين بكثافة عالية PE100 عند ضغط 10 بار مخصصة لمياه الشرب ومتوافقة مع متطلبات مياه الشرب السورية القياسية مع كافة الملحقات مثل الأكواع، وصمامات التقسيم، وصمامات الفحص، الخ، والتوصيل بأنبوب 75 ملم. السعر يشمل اختبار الأنبوب تحت ضغط 10 بار لمدة 24 ساعة قبل التعبئة. ويتم العمل حسب المواصفات وتعليمات مهندس الموقع	M.I	1120.00		
A.5	Manhole works (150X150)cm: Implementation of a manhole with internal dimensions of 150 × 150 cm and a wall thickness of 15 cm at the connection point and other required locations, including excavation works and the provision of all necessary tools, machinery, labor, and materials. The manhole walls and base shall be constructed from reinforced concrete (350 kg/m³), reinforced with one layer of 12 mm diameter steel bars at 12.5 cm spacing in both directions, with variable depth according to the ground level. All external surfaces shall be coated with two layers of Flinkote (bitumen waterproofing). The manhole shall be provided with a two-leaf (double) steel cover, 4 mm thick, fabricated in a pyramidal shape with a height not less than 40 cm, supported by two cross braces made of 4x4x4 cm angle iron. A metal frame made from 4x4x4 cm angle iron shall be installed at the top of the manhole walls to properly secure the cover. The cover shall also be equipped with a metal locking system. The cover shall be fixed using six steel plates measuring 15 × 15 cm and 4 mm thick, anchored with four 12 mm diameter dowel bars, which shall be integrated with the wall reinforcement prior to concrete casting. For only one manhole, install a galvanized metal pipe with a length of not less than 0.5 meters, and close it after the gate valve located at the end of the line. All metal parts shall be painted with one layer of anti-rust paint followed by two layers of oil paint. Additionally, a galvanized steel ladder shall be installed at 30 cm intervals. All works shall be executed according to the details, drawings, specifications, and the instructions of the site engineer.	اعمال المناهل (غرف التفتيش) (150×150 سم) : تنفيذ منهول بأبعاد داخلية 150 × 150 سم وبسماكة جدار 15 سم في نقاط الربط والمواقع المطلوبة، مع تضمين أعمال الحفر وتأمين جميع الأدوات والآليات والعمالة والمواد اللازمة. يتم صب جدران المنهول وقاعدته من الخرسانة المسلحة بعبار (350 كغ/م³)، مع تسليح طبقة واحدة من قضبان قطر 12 مم وبمسافة 12.5 سم بالاتجاهين، وبعمق متغير حسب منسوب الأرض. يتم طلاء الأسطح الخارجية بطبقتين من مادة الفلنكوت (العزل البيتومي). ويتم تزويد المنهول بغطاء معدني من قسمين (درفتين) بسماكة 4 مم وبشكل هرمي بارتفاع لا يقل عن 40 سم، مع دعمه بأسفل بدعامتين متصلبتين من زوايا حديد 4x4x4 سم. كما يتم تركيب إطار معدني من زوايا 4x4x4 سم أعلى الجدران لتثبيت الغطاء، ويُزود الغطاء بقلب معدني. كما يتم تثبيت الغطاء باستخدام ست صفائح معدنية بأبعاد 15 × 15 سم وبسماكة 4 مم، يتم ربطها بأربعة أسياخ تثبيت قطر 12 مم، وتدمج مع تسليح الجدران قبل صب الخرسانة. يتم لربك واحد فقط وضع أنبوب معدني مجلفن بطول لا يقل عن 0.5 متر وإغلاق له بطريقة مناسبة بعد السكر البوابة الموجود على نهاية الخط. تُدهن جميع الأجزاء المعدنية بطبقة واحدة من دهان مقاوم للصدأ يتبعها طبقتان من الدهان الزيتي. كما يتم تركيب سلم معدني مجلفن داخل المنهول بمسافة 30 سم بين الدرجات. وتُنقذ جميع الأعمال وفق التفاصيل والمخططات والمواصفات وتعليمات المهندس المشرف.	No	3.00		

No.	Item Description	وصف البنود	Unit	QTY	Unit Price (USD)	Total price (USD)
A.6	<p>Manhole works (150X200)cm: Implementation of a manhole with internal dimensions of 150 × 200 cm and a wall thickness of 15 cm at the connection point and other required locations, including excavation works and the provision of all necessary tools, machinery, labor, and materials. The manhole walls and base shall be constructed from reinforced concrete (350 kg/m³), reinforced with one layer of 12 mm diameter steel bars at 12.5 cm spacing in both directions, with variable depth according to the ground level. All external surfaces shall be coated with two layers of Flinkote (bitumen waterproofing). The manhole shall be provided with a two-leaf (double) steel cover, 4 mm thick, fabricated in a pyramidal shape with a height not less than 40 cm, supported by two cross braces made of 4x4x4 cm angle iron. A metal frame made from 4x4x4 cm angle iron shall be installed at the top of the manhole walls to properly secure the cover. The cover shall also be equipped with a metal locking system. The cover shall be fixed using six steel plates measuring 15 × 15 cm and 4 mm thick, anchored with four 12 mm diameter dowel bars, which shall be integrated with the wall reinforcement prior to concrete casting. All metal parts shall be painted with one layer of anti-rust paint followed by two layers of oil paint. Additionally, a galvanized steel ladder shall be installed at 30 cm intervals. All works shall be executed according to the details, drawings, specifications, and the instructions of the site engineer.</p>	<p>أعمال المناهل (غرف التفريش) (150×200 سم) : تنفيذ منهول بأبعاد داخلية 200 × 150 سم وبسماكة جدار 15 سم في نقاط الربط والمواقع المطلوبة، مع تضمين أعمال الحفر وتأمين جميع الأدوات والآليات والعمالة والمواد اللازمة. يتم صب جدران المنهول وقاعدته من الخرسانة المسلحة بعبار (350 كغ/م³)، مع تسليح بطبقة واحدة من قضبان قطر 12 مم وبمسافة 12.5 سم بالاتجاهين، وبعمق متغير حسب منسوب الأرض. يتم طلاء الأسطح الخارجية بطبقتين من مادة الفلنكوت (العزل البيتومي). ويتم تزويد المنهول بغطاء معدني من قسمين (درفتين) بسماكة 4 مم وبشكل هرمي بارتفاع لا يقل عن 40 سم، مع دعمه بأسفل بدعامتين متصليتين من زوايا حديد 4×4×4 سم. كما يتم تركيب إطار معدني من زوايا 4×4×4 سم أعلى الجدران لتثبيت الغطاء، ويُزود الغطاء بقفل معدني. كما يتم تثبيت الغطاء باستخدام ست صفائح معدنية بأبعاد 15 × 15 سم وسماكة 4 مم، يتم ربطها بأربعة أسياخ تثبيت قطر 12 مم، وتدمج مع تسليح الجدران قبل صب الخرسانة. تُدَهَّن جميع الأجزاء المعدنية بطبقة واحدة من دهان مقاوم للصدأ يتبعها طبقتان من الدهان الزيتي. كما يتم تركيب سلم معدني مجلفن داخل المنهول بمسافة 30 سم بين الدرجات. وتُنقَد جميع الأعمال وفق التفاصيل والمخططات والمواصفات وتعليمات المهندس المشرف.</p>	No	1.00		
A.7	<p>Water Gate Valve (110 mm): Provide and install a 110 mm gate valve inside the manhole for controlling and managing water distribution, including all materials and accessories required to complete the work and Gauge. The price shall include the installation of an elbow with flanges, an integrated flange, and galvanized pipes. All works shall be carried out in accordance with the technical specifications and the instructions of the site engineer.</p>	<p>صمام البواب (110 ملم): تأمين وتركيب محبس بوابي قطر 110 مم داخل المنهول للتحكم وتنظيم توزيع المياه، مع تضمين جميع المواد واللوازم اللازمة لإتمام العمل وساعة قياس ضغط. يشمل السعر تركيب كوخ مع فلنجات، وفلنجة متكاملة، وأنباب مجلفنة. يجب تنفيذ جميع الأعمال وفق المواصفات الفنية وتعليمات المهندس المشرف.</p>	No	4.00		
A.8	<p>Water Gate Valve (75 mm): Provide and install a 75 mm gate valve inside the manhole for controlling and managing water distribution, including all materials and accessories required to complete the work and Gauge. The price shall include the installation of an elbow with flanges, an integrated flange, and galvanized pipes. All works shall be carried out in accordance with the technical specifications and the instructions of the site engineer.</p>	<p>صمام البواب (75 ملم): تأمين وتركيب محبس بوابي قطر 75 مم داخل المنهول للتحكم وتنظيم توزيع المياه، مع تضمين جميع المواد واللوازم اللازمة لإتمام العمل وساعة قياس ضغط. يشمل السعر تركيب كوخ مع فلنجات، وفلنجة متكاملة، وأنباب مجلفنة. يجب تنفيذ جميع الأعمال وفق المواصفات الفنية وتعليمات المهندس المشرف.</p>	No	2.00		
A.9	<p>Filling and laying fine sand Works: supply and transport fine sand (loam), it must be clean and free from strange material according to the specifications and the instructions of the site engineer, filling the path with fine sand over and around the pipes up to 10 cm thick and 10 cm under the pipes, & refilling the rest of the path with the excavated soil after cleaning from all debris' and other strange materials. The work should be done with sufficient watering and compacting, and all the work should be done according to the specifications and the instructions of the site engineer.</p>	<p>أعمال تعبئة وفرش الرمال الناعمة: تجهيز ونقل الرمال الناعمة التي يجب أن تكون نظيفة وخالية من المواد الغريبة حسب المواصفات وتعليمات مهندس الموقع، وملأ المسار بالرمل الناعمة فوق وحول الأنابيب حتى سمك 10 سم وتحت الأنابيب 10 سم. وإعادة ردم باقي المسار بالتراب المحفور بعد تنظيفه من كافة الحطام والمواد الغريبة الأخرى. كما يجب أن تكون الاعمال مع السقي والضغط المتواصل، ويجب أن تتم جميع الأعمال حسب المواصفات وتعليمات مهندس الموقع.</p>	M.I	3130.00		
A.10	<p>Backfilling Works: Backfilling the last layer of the channel must be done by Subbase with a thickness of 15 cm. The price includes removing excess soil. The price includes placing a warning tape 30cm below ground level above the pipe. The work is to be done according to the drawings and instructions of the site engineer.</p>	<p>أعمال الردم: يجب أن يتم ردم الطبقة الأخيرة من القناة بواسطة صب بيس بسماكة 15 سم. السعر يشمل إزالة التربة الزائدة. السعر يشمل وضع شريط تحذيري على مسافة 30 سم تحت سطح الأرض فوق الأنبوب. ويتم العمل طبقاً للرسومات والتعليمات الخاصة بمهندس الموقع</p>	M.I	3130.00		
A - Total Cost in (USD)						
(B) - Construction Elevated tank in Annex 2 - Al Hol camp - NES						
B.1	<p>Excavation: excavation For the tank foundation by 2.3m depth and dimension of (9.5 x 9.5 m), then backfilling with a sub-base of 0.35m thick layers. The price includes all the work of compacting the natural ground and adding a sub-base of 35 cm in two layers, according to the drawings and instructions of the site engineer.</p>	<p>حفرات: الحفر لأساس الخزان بعمق 2.3 م وأبعاد (9.5 × 9.5 م) ثم الردم بمادة الصب بيس بطبقات بسماكة 0.35 م. السعر شامل كافة أعمال دحل الأرض الطبيعية وإضافة الصب بيس بسماكة 35 سم على طبقتين حسب رسومات وتعليمات مهندس الموقع.</p>	M3	208.00		
B.2	<p>LEAN CONCRETE : Casting floor with lean concrete 15cm thick for leveling the ground 9*9 M of 150 kg/m³ and price includes all molding, shuttering, and watering works, all the work should be done according to the site engineer's instructions.</p>	<p>صبية نظافة: صب أرضية خرسانة نظافة سماكة 15 سم لتسوية الأرض 9*9 م بكثافة 150 كجم/م³ والسعر شامل جميع أعمال الصب والغلق والري، على أن تتم جميع الأعمال حسب تعليمات مهندس الموقع</p>	M3	12.50		

No.	Item Description	وصف البنود	Unit	QTY	Unit Price (USD)	Total price (USD)
B.3	<p>Isolating the Foundation : Supplying all requirements and implementing post-insulation bitumen membrane for the concrete foundation of the elevated water tank: 1- Clean the concrete surfaces of the bottom layer of the tank base before pouring the base (above the lean concrete). 2- Cleaning the concrete for the tank foundation (after pouring) for the sides and top of the bases and the necks of the columns. 3- Ensuring the final surfaces of the concrete from the suspended dust and any strange impurities that prevent the adhesion between the concrete surfaces and bitumen membranes. 4- Ensuring that all concrete surfaces are completely dry after finishing the cleaning process. 5- Implementing the insulation of one layer of bitumen membranes for all concrete surfaces (above the lean concrete and for all sides of the concrete foundation with the necks of the columns) while taking into consideration that the roll to be used is not less than (1) meter as width and with a thickness of width (3)mm at least and with an overlap distance of not less than (10) cm between the membrane after installation. 6- The bitumen membrane must be welded after connecting them through a special installation device that works by cauterization with a gas-burning flame. 7- Ensuring that all bitumen membranes to be implemented are free of any openings to ensuring the complete insulation. 8- Insulation must be done by a workshop specialized in the required insulation field.</p>	<p>عزل الأساسات: تأمين جميع المتطلبات وتنفيذ طبقة العزل بواسطة لفائف البيتومين بعد الصب لأساسات خزان المياه المرتفع: 1- تنظيف سطح الخرسانة للطبقة السفلية من قاعدة الخزان قبل صب القاعدة (فوق الخرسانة النظيفة). 2- تنظيف الخرسانة لأساسات الخزان (بعد الصب) لجوانب وأعلى القواعد وأعناق الأعمدة. 3- التأكد من خلو الأسطح النهائية للخرسانة من الغبار المعلق وأي شوائب غريبة قد تمنع الالتصاق بين سطح الخرسانة ولفائف البيتومين. 4- التأكد من أن جميع الأسطح الخرسانية جافة تمامًا بعد الانتهاء من عملية التنظيف. 5- تنفيذ العزل بطبقة واحدة من لفائف البيتومين لجميع الأسطح الخرسانية (فوق الخرسانة النظيفة) ولجميع جوانب الأساسات الخرسانية وأعناق الأعمدة)، مع مراعاة أن لا يقل عرض اللفة المستخدمة عن (1) متر وبسماكة لا تقل عن (3) ملم، وبمسافة تراكب لا تقل عن (10) سم بين اللفات بعد التركيب. 6- يجب لحام لفائف البيتومين بعد توصيلها باستخدام جهاز خاص للتثبيت يعمل بالكهرباء بواسطة لهب ناتج عن احتراق الغاز. 7- التأكد من خلو جميع لفائف البيتومين المنفذة من أي فتحات لضمان العزل الكامل. 8- يجب تنفيذ العزل من قبل ورشة عمل متخصصة في مجال العزل المطلوب.</p>	M2	200.00		
B.4	<p>REINFORCED CONCRETE FOR BASE/FLOOR : Casting reinforced concrete base 1 M depth and dimension (8.5m x 8.5m): The reinforcement shall be according to the design drawings, two layers of steel dia 22 @ 15 cm c/c, in both directions. The price includes all the work of using electric compacting tools for concrete and supply and applying two coats of bituminous paint to the foundation and plinth columns after curing and before backfilling according to the sketches and instructions of the site engineer. Cement ratio: = 400kg/m3.</p>	<p>الخرسانة المسلحة للقاعدة: صب قاعدة خرسانة المسلحة سمك 1 م وابعاد (8.5 م × 8.5 م) يكون التسليح حسب المخططات التصميمية طبقاً من حديدي التسليح قطر 22 كل 15 سم في كلا الاتجاهين. السعر يشمل جميع أعمال استخدام أدوات الدمك الكهربائية للخرسانة وتجهيز طبقتين من الطلاء البيتوميني على أعمدة الأساس والقاعدة بعد المعالجة وقبل الردم حسب المخططات وتعليمات مهندس الموقع. نسبة الأسمنت: = 400 كجم/م³.</p>	M3	73.00		
B.5	<p>REINFORCED CONCRETE FOR COLUMNS : Casting #5 columns, dimension (0.5 x 0.5) m, each column reinforced with steel bars 12 Ø 22 mm, and using stirrups Ø10mm, 15 cm c/c, this will be constructed for five-level as in the drawings, the price included all mold works with smooth faces, and all other needs to complete the work, The price includes all works using electric compacting tools for concrete, according to sketches and the instructions of the site engineer. Cement ratio: = 400kg/m3. New plywood shall be used for all formwork related to the concrete works.</p>	<p>الخرسانة المسلحة للأعمدة: صب 5# أعمدة أبعاد (0.5 × 0.5) م كل عمود مسلح بقضبان حديدية 12 قطر 22 ملم وباستخدام اساور 10 ملم كل 15 سم سيتم تنفيذ ذلك بخمسة مستويات كما في المخططات، السعر شامل جميع أعمال القالب ذات وجوه ناعمة، وجميع الاحتياجات الأخرى لإكمال العمل، السعر يشمل جميع الأعمال باستخدام أدوات الدمك الكهربائية للخرسانة، حسب المخططات وتعليمات مهندس الموقع. نسبة الأسمنت: = 400 كجم/م³. يجب استخدام خشب بليتو جديد لكل أعمال الكوفراج للأعمال البيتونية</p>	M3	16.50		
B.6	<p>REINFORCED CONCRETE FOR External BEAMS : Casting and construction of (external beams) with dimensions of 0.5 x 0.6 m reinforced with steel bars 15 Ø 20mm in addition to 2 Ø 20 shrink steel and stirrups Ø 10 mm, distributed according to the designed drawing. This will be constructed for five levels, as in the drawings; the price includes all mold works with smooth faces and all other needs to complete the work. The price includes all work using electric compacting tools for concrete, according to sketches and the instructions of the site engineer. Cement ratio: = 400kg/m3 New plywood shall be used for all formwork related to the concrete works.</p>	<p>الخرسانة المسلحة للجوائز الخارجية: صب وبناء جوائز بأبعاد 0.5 × 0.6 م مسلحة بقضبان فولاذية 15 قطر 20 ملم بالإضافة إلى 2 قطر 20 لتقلص الفولاذ والأساور قطر 10 ملم موزعة كما موضح في الرسم التصميمي المرفق. وسيتم بناؤها على خمس مستويات، كما في الرسومات؛ السعر يشمل جميع أعمال القالب ذات الوجوه الناعمة وجميع الاحتياجات الأخرى لإتمام العمل. السعر يشمل جميع الأعمال باستخدام أدوات الضغط الكهربائية للخرسانة حسب المخططات وتعليمات مهندس الموقع. نسبة الأسمنت: = 400 كجم/م³ يجب استخدام خشب بليتو جديد لكل أعمال الكوفراج للأعمال البيتونية</p>	M3	40.00		
B.7	<p>REINFORCED CONCRETE FOR Internal BEAMS : Casting and construction of (Internal beams) with dimensions of 0.5 x 0.6 m reinforced with steel bars 11 Ø 20mm in addition to 2 Ø 20 shrink steel and stirrups Ø 10 mm, distributed according to the designed drawing This will be constructed for five levels, as in the drawings; the price includes all mold works with smooth faces and all other needs to complete the work. The price includes all work using electric compacting tools for concrete, according to sketches and the instructions of the site engineer. Cement ratio: = 400kg/m3. New plywood shall be used for all formwork related to the concrete works.</p>	<p>الخرسانة المسلحة للجوائز الداخلية: صب وبناء جوائز بأبعاد 0.5 × 0.6 م مسلحة بقضبان فولاذية 11 قطر 20 ملم بالإضافة إلى 2 قطر 20 لتقلص الفولاذ والأساور قطر 10 ملم موزعة كما موضح في الرسم التصميمي المرفق. وسيتم بناؤها على خمس مستويات، كما في الرسومات؛ السعر يشمل جميع أعمال القالب ذات الوجوه الناعمة وجميع الاحتياجات الأخرى لإتمام العمل. السعر يشمل جميع الأعمال باستخدام أدوات الضغط الكهربائية للخرسانة حسب المخططات وتعليمات مهندس الموقع. نسبة الأسمنت: = 400 كجم/م³. يجب استخدام خشب بليتو جديد لكل أعمال الكوفراج للأعمال البيتونية</p>	M3	17.00		

No.	Item Description	وصف البنود	Unit	QTY	Unit Price (USD)	Total price (USD)
B.8	REINFORCED CONCRETE FOR SLAB: Casting the slab with Dimension (6.2X6.2)m, and 25 cm thick, the structure of the elevated tanks with concrete weighing 400 kg/m ³ using two layers of reinforced steel bars Ø16 mm @ 20 cm c/c in both directions and using additional steel bars Ø12mm@ 15cm c/c in the corners of the slab, the price included beams (60 x 50 cm, reinforced 13 Ø 20 mm). As shown in the attached sketches, all molding, smoothing, shuttering, and water work should be done according to the sketches and instructions of the site engineer. Cement ratio = 400kg/m ³ . New plywood shall be used for all formwork related to the concrete works.	الخرسانة المسلحة للبلاطة: صب البلاطة بأبعاد (6.2×6.2) م و سماكة 25 سم هيكل الخزانات المرتفعة الخرسانة بوزن 400 كجم/م ³ باستخدام طبقتين من قضبان فولاذية مسلحة قطر 16 ملم كل 20 سم في كلا الاتجاهين واستخدام قضبان فولاذية إضافية قطر 12 ملم كل 15 سم في زوايا البلاطة، السعر يشمل العوارض (60 × 50 سم، مسلحة بقضبان تسليح 13 قطر 20 مم). كما هو موضح في المخططات المرفقة، يجب أن تتم جميع أعمال القولية والتنعيم والغلق والري وفقاً للمخططات وتعليمات مهندس الموقع. نسبة الأسمنت = 400 كجم/م ³ يجب استخدام خشب بليت جديد لكل أعمال الكوفراج للأعمال البيتونية	M3	10.00		
B.9	TYROLEAN WORK: Provision and implementation of an external plastering colored Tyrolean spraying, using white cement (ratio not less than 400kg/m ³) dense concentration, with medium roughness, and a fixing product (to avoid decoloration). Before starting the work, the work should be approved by the site engineer.	اعمال التيرولية: توفير وتنفيذ جبس خارجي رش تيرولي ملون باستخدام الأسمنت الأبيض (نسبة لا تقل عن 400 كجم/م ³) بتركيز كثيف وخشونة متوسطة ومنتج تثبيت (لتجنب تغير اللون). قبل البدء في العمل يجب أن تتم الموافقة على العمل من قبل مهندس الموقع.	M2	180.00		
B.10	WATER TANK: Manufacture of square metallic sheet tank of 5 mm thickness at least dimensions of (4.3x4.3)m and height of 2.2m. The price includes, dividing the tank into 3 chambers, opened to each other, by welding a metallic sheet 3 mm inside the tank as well as installing a ladder inside each chamber and one ladder from the ground to the top of the slab, the outer edges of the tanks should be supported by welding steel angles of 50*50*5 mm, all the inlet and outlet water pipes and outlet pipe for water trucking, ventilation, and washing valves, with all connections for the piping work with the water network using Galvanized pipes, a rail around the tank with 0.75m walkway. The tank inside is to be painted with 3 layers of (food grade/potable grade) paint type from inside, and 3 layers of oil paint for the tank outside. and The works are to be implemented according to the sketches and instructions of the site engineer.	خزان المياه: تصنيع خزان من الصاج المعدني المربع بسماكة لا تقل عن 5 ملم مقاس (4.3×4.3) م وارتفاع 2.2 م. السعر يشمل تقسيم الخزان إلى 3 حجرات، مفتوحة على بعضها البعض، عن طريق لحام صفيحة معدنية 3 مم داخل الخزان، بالإضافة إلى تركيب سلم داخل كل حجرة وسلم واحد من الأرض إلى أعلى البلاطة. يجب أن تكون الحواف الخارجية للخزانات مدعومة بزوايا فولاذية ملحومة مقاس 50*50*5 ملم، يجب أن تكون انابيب دخول وخروج المياه، وانبوب خروج المياه لنقل المياه بالشاحنات وصمامات التهوية والغسيل، مع كافة التوصيلات الخاصة بأعمال الانابيب مع شبكة المياه باستخدام الأنابيب المجلفنة، وسكة حول الخزان بممشى 0.75 متر. يتم دهان الخزان من الداخل بثلاث طبقات من الطلاء (درجة الغذاء / درجة الشرب) و 3 طبقات من الدهانات الزيتية للخزان من الخارج. ويتم تنفيذ الأعمال وفقاً للمخططات والتعليمات الصادرة عن مهندس الموقع	Each	1.00		
B.11	Platforms and ladders The manufacture and install metallic ladders with concrete platforms system for tank service: The work includes fabricating three (3) concrete platforms and four (4) ladders, the work includes all supplementary accessories such as handrails, guardrails, anchoring, connection, concreting, and finishing. The price includes painting work (one layer of anti-rust two layers of the oil paint). All work shall be carried out according to specifications and drawings, as well as the instructions of the site engineer	محطات الصعود و السلالم: توفير وتركيب السلم المعدني مع محطات الصعود الخرسانية المخصصة لصيانة الخزان: العمل يتضمن صناعة وتركيب ثلاث (3) محطات خرسانية و اربعة (4) سلالم معدنية. العمل يتضمن جميع الاعمال التكميلية مثل مقابض اليدين، الاساور الحامية، التثبيت و الشد و التركيب، اعمال الخرسانة و التشطيب. العمل يتضمن اعمال الطلاء بطبقة من مضاد الصدء و طبقتين من الدهان الزيتي. جميع الاعمال يجب ان تتبع الرسومات الهندسية وتعليمات مهندس الموقع.	PCs	1.00		
B - Total Cost in (USD)						
(C) - Construction the fence around the elevated tank in Annex 2 - Al Hol camp - NES						
C.1	Site preparation: supply materials, machines, and tools to level the path of the fencing works. And remove all debris to the identified location by the municipality. All work should be done according to the instructions of the site engineer.	اعداد الموقع: تجهيز المواد والآليات والأدوات اللازمة لتسوية مسار أعمال السياج. وإزالة جميع الأنقاض إلى الموقع المحدد من قبل البلدية. يجب أن تتم جميع الأعمال وفقاً لتعليمات مهندس الموقع	M.I	72		
C.2	Poles(column): Using rectangular pipe 8x8cmx2 mm thick, 2.3m high from the surface of the ground, and every 2 meters and the column must be 0.7 m inside the concrete bases of the (rate 250 kg / m 3) and beam, the price includes also fixing the poles with concrete bases (50x50)cm and 70 cm depth, all the work should be done according to the details and site engineer instructions	اعمدة: استخدام عمود معدني مربع مقاس 8x8 سم سماكة 2 ملم وارتفاع 2.3 م من سطح الأرض وكل 2 متر ويجب ان يكون العمود 0.7 م داخل قواعد خرسانية (نسبة 250 كجم / م ³) والشيناج، السعر يشمل أيضاً تثبيت الأعمدة بقواعد خرسانية ابعاد (50x50) سم وعمق 70 سم، يجب تنفيذ جميع الأعمال حسب التفاصيل وتعليمات مهندس الموقع	No	36		
C.3	BRC Fence: Using a frame between each pipe (column) with the course inside the frame using angle line 4cmx4cm and 4mm thick., also welding steel BRC mesh (5X5) cm with thickness not less than 3mm and high 2 m, and welding metal plate (20 * 20) cm thickness of 5 mm in the center course; the price includes implementing one slide gate 2.5m high and 4 m wide, using rectangular columns of 100*40*4 mm, in addition, one gate of 1-meter width, according to the drawing, and should fix 3 hinges at lease for each part, and fix a latch, with all accessories needs. all the work should be done according to the details and the site engineer's instructions.	سياج: استخدام إطار بين كل انبوب (عمود) مع المسار داخل الإطار باستخدام مقطع زاوية 4 سم × 4 سم وسماك 4 ملم، وكذلك لحام شبكة BRC من الصلب مقاس (5×5) سم بسماكة لا تقل عن 3 ملم وارتفاع 2 م، ولحام صفيحة معدنية (20 * 20) سم سمك 5 ملم في وسط الأطار، السعر شامل تنفيذ بوابة منزلقة واحدة ارتفاع 2.5م وعرض 4م باستخدام أعمدة مستطيلة مقاس 100*40*4 ملم بالإضافة إلى بوابة واحدة عرض 1 متر حسب الرسم ويجب تثبيت 3 مفصلات على الأقل لكل جزء، وتثبيت مزلاج، مع جميع الملحقات اللازمة. يجب أن تتم جميع الأعمال وفقاً للتفاصيل وتعليمات مهندس الموقع	M.I	72		
C.4	barbed wire: Install a angle section with a length of 50 cm, dimensions of 4 cm x 4 cm, and a thickness of 4 mm on each column, and three lines of barbed wire at the top of the fence on both sides. All works shall be carried out in accordance with the details and instructions of the site engineer.	الأسلاك الشائكة: تركيب مقطع زاوية بطول 50 سم وابعاد 4 سم × 4 سم وسماك 4 مم على كل عمود ، وثلاثة خطوط من الأسلاك الشائكة في الجزء العلوي من السور على الجهتين. يجب أن تتم جميع الأعمال وفقاً للتفاصيل وتعليمات مهندس الموقع	M.I	72		

No.	Item Description	وصف البنود	Unit	QTY	Unit Price (USD)	Total price (USD)
C.5	Concrete Beam: casting concrete beam rate 250 kg / m 3 from concrete along the fence with a width 20 cm and height of 30 cm.	جائز بيتوني: صب شبنج خرساني معدل 250 كجم/م ³ من الخرسانة على طول السور بعرض 20 سم وارتفاع 30 سم.	M.l	72		
C.6	Anti-Rust Paint: painting works one layer of anti-rust, all the work should be done according to the details and site engineer instructions	طلاء مضاد للصدأ: الدهان بطبقة واحدة من مادة الطلاء المقاومة للصدأ، ويجب أن تتم جميع الأعمال حسب التفاصيل وتعليمات مهندس الموقع	M.l	72		
C.7	Oil Paint: three layers of oil paint, all the work should be done according to the details and site engineer instructions	الطلاء زيتي: الطلاء بثلاث طبقات من الطلاء الزيتي، ويجب أن تتم جميع الأعمال وفقاً للتفاصيل وتعليمات مهندس الموقع	M.l	72		
C.8	Crushed stone: supply materials, machines, and tools to level the area inside the fence. And placing the crushed stone with a thickness of at least 15 cm. All work should be done according to the instructions of the site engineer.	حجر مكسر: تجهيز المواد والآلات والأدوات اللازمة لتسوية المنطقة داخل السياج ، ووضع الحجر المكسر بسمك لا يقل عن 15 سم. يجب أن تتم جميع الأعمال وفقاً لتعليمات مهندس الموقع	M2	324		
C - Total Cost in (USD)						
Grand Total Cost (A+B+C) in (USD) of Section 1						

SECTION 2 - Construction of sewage Network in Annex 3-1 in AL-Hol Camp-NES

(A) Construction of Sewage Network inside Annex 3 in Al Hol Camp in NES

A-1	SITE PREPARATION: Supply tools, machines, manpower, and materials for excavation and removal of debris, grading, clearance, and excavation for 50 cm + pipe outer diameter in cm, The depth varies based on the elevation of the ground (could vary upon the actual ground conditions and elevations and shall be considered by the vendor), and could be in any type of soil & surface including rocky layers, etc.The price includes compaction of the excavation base with a vibrator. also, replace the fragile or saturated soil with hard soil if any, The work involves removing rubble and debris and relocating them to designated sites by the local administration. The work must be done according to the instructions of the site engineer.	تهيئة الموقع: توفير الأدوات والآليات والعمالة والمواد اللازمة لأعمال الحفر وإزالة الانقاض، والتسوية، والتنظيف، والحفر بعرض (50 سم + القطر الخارجي للأنبوب بالستيمتر). يختلف العمق حسب منسوب الأرض (قد يختلف تبعاً للظروف الفعلية للتربة والمناسيب، ويجب على الموزد أخذ ذلك بنظر الاعتبار)، ويمكن أن يتم الحفر في أي نوع من التربة أو السطح، بما في ذلك الطبقات الصخرية وغيرها. يشمل السعر ذلك قاعدة الحفر باستخدام الهزاز وكذلك استبدال التربة الضعيفة أو المشبعة إن وجدت بتربة صلبة ويتضمن العمل إزالة الانقاض والردم ونقلها إلى المواقع المخصصة من قبل الإدارة المحلية. ويجب تنفيذ جميع الأعمال وفق تعليمات المهندس المقيم في الموقع.	ML	1790		
A-2	HDPE PIPES 300 mm (HDPE SN 4) (for the main line inside the Annex): Supply and provide the tools, machines, manpower, and materials required to extend HDPE SN4 Polyethylene pipes with a diameter of 300mm. The pipes must have a thickness of at least 0.5 mm. Fill the path with a layer of clean and debris-free fine sand (loam) 20 cm below, over, and around the pipes. and the price includes preparing and leveling, sloping the ground under the pipe before pipe installation, with all necessary materials to complete the work. The work must be done according to the drawings and instructions of the site engineer.	أنابيب البولي ايثيلين عالية الكثافة (الصلابة الاسمية 4) بقطر 300 مم (الخط الرئيسي داخل الملحق): توفير وتجهيز الأدوات والآليات والعمالة والمواد اللازمة لمد أنابيب البولي ايثيلين عالية الكثافة بقطر 300 مم. يجب أن تكون سماكة الأنابيب لا تقل عن 0.5 مم مع ملأ مسار الأنابيب بطبقة من الرمل الناعم والتنظيف الخالي من الشوائب والانقاض (طمي) بسمك 20 سم أسفل الأنبوب وفوقه وحوله. يشمل السعر تحضير وتسوية وميلان الأرض أسفل الأنبوب قبل التركيب، مع توفير جميع المواد اللازمة لإتمام العمل. ويجب تنفيذ العمل وفق الرسومات وتعليمات المهندس المقيم في الموقع.	ML	680		
A-3	HIGH-PRESSURE UPVC PIPES 200 MM: Supply and install best-quality high-pressure UPVC pipes 8-inch (200 mm) diameter and thickness not less than 9 mm from local markets, with all necessary needs to complete the work to connect the manholes of the compounds to the manhole (80*80)cm and from manhole (80*80)cm to the manhole (80*80)cm in the same commune and to connect the manhole (80*80)m to the manhole (100*100)cm in the main line, The price includes jointing the pipe using adhesive (glue) and laying fine sand (loam) below, over, and around the pipes up to 10 cm it must be clean and debris-free, The work must be done according to the instructions of the site engineer.	أنابيب يو بي في سي عالية الضغط بقطر 200 مم: تجهيز وتنصيب أنابيب يو بي في سي عالية الضغط وأفضل نوعية بقطر 8 إنش (200 مم) وبسماكة لا تقل عن (9 مم) من الأسواق المحلية، مع توفير كل الاحتياجات اللازمة لإكمال العمل لربط منهولات المجمعات بمنهول قياس (80*80) سم، ومن المنهول (80*80) سم إلى المنهول (80*80) سم ضمن نفس المنطقة، وكذلك لربط المنهول (80*80) سم بالمنهول (100*100) سم على الخط الرئيسي. يشمل السعر تلصيق الأنابيب باستخدام مادة لاصقة (غراء)، ووضع طبقة من الرمل الناعم (طمي) أسفل الأنابيب وفوقها وحولها بسماكة 10 سم، على أن يكون الرمل نظيفاً وخالياً من الشوائب والانقاض. ويجب تنفيذ العمل وفق تعليمات المهندس المقيم في الموقع.	ML	1110		
A-4	MANHOLES OF (1*1)M INTERNAL DIMENSIONS: Supply tools, machines, manpower, materials, and excavations in all types of soil, including rocky layers, with variable depth according to the actual ground levels(could vary upon the actual ground conditions and elevations and shall be considered by the vendor). cast Lean concrete of 10 cm under the base, and cast the manholes using sulfate-resistant cement (SRC) 350 kg/m ³ for the base and walls with 20cm thickness. The reinforcement for the base and walls should be 5Φ12mm/m with one layer in both directions. The price includes supplying and installing ready-made stairs made of galvanized pipes with a diameter of 3/4 inch, thickness not less than 2 mm, and a stair tread width of 30 cm every 40 cm, and installing the ladders to the walls using screws. and Painting the interior and exterior walls of manholes with three layers of flint-coat painting, the work is to be done according to the drawing and instructions of the site engineer.	منهولات بأبعاد داخلية (1*1) متر: توفير الأدوات والآليات والعمالة والمواد المطلوبة لتنفيذ أعمال الحفر في جميع أنواع التربة بما في ذلك الطبقات الصخرية، وعمق متغير حسب المناسيب الفعلية للأرض (قد يختلف تبعاً للظروف الحقيقية للتربة والمناسيب، ويجب على الموزد أخذ ذلك بنظر الاعتبار) مع صب خرسانة عادية بسماكة 10 سم أسفل القاعدة، وصب المنهولات باستخدام إسمنت مقاوم للكبريتات بعبارة 350 كجم/م ³ لكل من القاعدة والجدران بسماكة 20 سم. يكون التسليح للقاعدة والجدران بمقدار 5 أسياخ بقطر 12 مم/م طبقة واحدة في كلا الاتجاهين. يشمل السعر تجهيز وتنصيب سلالم جاهزة مصنوعة من أنابيب مجلفنة بقطر 3/4 إنش وسماكة لا تقل عن 2 مم، ويعرض الدرجة 30 سم كل 40 سم، وتثبيت السلالم على الجدران باستخدام البراغي. كما يشمل السعر طلاء الجدران الداخلية والخارجية للمنهولات بثلاث طبقات من مادة الفلينت كوت. ويتم تنفيذ العمل وفق المخططات وتعليمات المهندس المقيم في الموقع.	No	23		

No.	Item Description	وصف البنود	Unit	QTY	Unit Price (USD)	Total price (USD)
A-5	MANHOLES OF (0.8*0.8)M INTERNAL DIMENSIONS: Supply tools, machines, manpower, materials, and excavations in all types of soil, including rocky layers, with depth according to the ground level (could vary upon the actual ground conditions and elevations and shall be considered by the vendor). the excavation should not be less than 70 cm, cast Lean concrete of 10 cm under the base, and cast the manholes should use sulfate-resistant cement(SRC) 250 kg/m3 for the base and walls with 20cm thickness. The reinforcement for the base and walls should be 5Φ12mm/m with one layer in both directions. The work must be done according to the instructions of the site engineer.	منهولات بأبعاد داخلية (0.8*0.8) متر: توفير الأدوات والآليات والعمالة والمواد اللازمة، لتنفيذ أعمال الحفر في جميع أنواع التربة بما في ذلك الطبقات الصخرية، ويعتمد على منسوب الأرض (قد يختلف تبعا للظروف الفعلية للتربة والمناسيب، ويجب على المورد أخذ ذلك بنظر الاعتبار) على أن لا يقل عمق الحفر عن 70 سم. وصب خرسانة عادية بسماكة 10 سم أسفل القاعدة، وصب المنهولات باستخدام إسمنت مقاوم للكبريتات بعبار 250 كغم/م ³ للقاعدة والجدران بسماكة 20 سم. يكون تسليح القاعدة والجدران بمقدار 5 أسياخ بقطر 12 مم/م طبقة واحدة في كلا الاتجاهين. يجب تنفيذ العمل وفق تعليمات المهندس المقيم في الموقع.	No	45		
A-6	MANHOLE COVERING (1.4*1.4)M: Supply tools, manpower, and materials to cast concrete Cover with dimensions (1.4*1.4)m and thickness of 20cm, using 350kg/m3 cement rate, to be reinforced with one layer of 5Φ12mm/M in both directions this cover should have steel frame dimensions (70*70) cm, using angle section (5cm*5cm*5mm thick) to fix the other movable cover, the price includes casting concrete movable covers with dimensions (70*70)cm with the frame under the cover using angle line (5cm*5cm*5mm), thickness 10cm and to be reinforced with one layer Φ12 @120mm in both directions includes at least two handles within the cover, both covers should include handles, The work must be done according to the drawings and instructions of the site engineer.	غطاء منهول (1.4*1.4) متر: توفير الأدوات والعمالة والمواد اللازمة لعمل غطاء خرساني بأبعاد (1.4*1.4) متر وبسماكة 20 سم، باستخدام إسمنت بعبار 350 كغم/م ³ ، مع تسليحه بطبقة واحدة من حديد التسليح بمقدار 5 أسياخ بقطر 12 مم/م طبقة واحدة في كلا الاتجاهين يجب أن يحتوي الغطاء على إطار معدني بأبعاد (70*70) سم مصنوع من زاوية حديد (5 سم * 5 سم * سماكة 5 مم) لتثبيت الغطاء المتحرك. يشمل السعر صب غطاء خرساني متحرك بأبعاد (70*70) سم وبسماكة 10 سم مع إطار أسفله باستخدام زاوية حديد (5 سم * 5 سم * سماكة 5 مم)، وتم تسليحه بطبقة واحدة من حديد التسليح قطر 12 مم كل 120 مم باتجاهين، ويتضمن الغطاء المتحرك مقبضين على الأقل، وكذلك الغطاء الرئيسي يجب أن يحتوي على مقابض. يتم تنفيذ العمل وفق المخططات وتعليمات المهندس المقيم في الموقع.	No	23		
A-7	MANHOLE COVERING (105*105)cm: Supply tools, manpower, and materials to cast concrete cover with dimensions (105*105)cm and thickness of 10cm using 350kg/m3 cement rate, to be reinforced with one layer of Φ12 @120mm in both directions, and should include handles within the cover. The work must be done according to the drawings and instructions of the site engineer.	غطاء منهول بأبعاد (105*105) سم: توفير الأدوات والعمالة والمواد اللازمة لصب غطاء خرساني بأبعاد (105*105) سم وبسماكة 10 سم، باستخدام إسمنت بعبار 350 كغم/م ³ ، مع تسليحه بطبقة واحدة من حديد التسليح قطر 12 كل 120 مم وبكلا الاتجاهين. يجب أن يتضمن الغطاء مقابض مدمجة لسهولة الرفع. يتم تنفيذ العمل وفق المخططات وتعليمات المهندس المقيم في الموقع.	No	45		
A-8	BACKFILLING WORKS FOR THE PIPES: Supply tools, machines, manpower, and materials to backfill the channel path by using existing soil if it is suitable for backfilling and free of stones or providing suitable soil from out the site, and to be done in 25cm for each layer and compact layers with a vibrator compactor, the price includes all necessary watering and compacting of the soil, also extending the warning tape within the backfilling process. The price includes all necessary needs to complete the work, The work must be done according to the drawings and instructions of the site engineer	أعمال الردم للأنتابيب: توفير الأدوات والآليات والعمالة والمواد اللازمة لردم مسار القناة باستخدام التربة الموجودة في الموقع إذا كانت مناسبة للردم وخالية من الحجارة، أو توفير تربة مناسبة من خارج الموقع عند الحاجة. يتم تنفيذ الردم على طبقات بسماكة 25 سم لكل طبقة، مع ذلك كل طبقة باستخدام الهزاز يشمل السعر الري والدك اللازمين للتربة، إضافة إلى تمديد شريط التحذير داخل الردم أثناء التنفيذ. كما يشمل السعر جميع الاحتياجات اللازمة لإكمال العمل. يجب تنفيذ العمل وفق الرسومات وتعليمات المهندس المقيم في الموقع.	ML	1790		
A - Total Cost inside the camp in (USD)						
B-Construction of main sewerage network outside annex 3						
B-1	SITE PREPARATION: Supply tools, machines, manpower, and materials for Excavation and removal of debris, grading, clearance, and excavation (Width = 50 cm + pipe outer diameter in cm). The depth varies based on the elevation of the ground (could vary upon the actual ground conditions and elevations and shall be considered by the vendor). could be in any type of soil & surfaces including rocky layers, etc. The price includes compaction of the excavation base with a vibrator. also, replace the fragile or saturated soil with hard soil if any. The work involves removing rubble and debris and relocating them to designated sites by the local administration. The work must be done according to the drawing and instructions of the site engineer.	تهيئة الموقع: توفير الأدوات والآليات والعمالة والمواد اللازمة لأعمال الحفر وإزالة الأنقاض والتسوية والتنظيف والحفر بعرض (50 سم + القطر الخارجي للأنتبوب بالسنتيمتر) يختلف العمق حسب منسوب الأرض (قد يتغير حسب الظروف الفعلية للتربة والمناسيب ويجب على المورد أخذ ذلك بنظر الاعتبار) ويمكن أن يكون الحفر في أي نوع من التربة أو الأسطح، بما في ذلك الطبقات الصخرية وغيرها يشمل السعر دك قاعدة الحفر باستخدام الهزاز، وكذلك استبدال التربة الهشة أو المشبعة إن وجدت بتربة صلبة. ويتضمن العمل إزالة الأنقاض والردم ونقلها إلى المواقع المخصصة من قبل الإدارة المحلية. يجب تنفيذ العمل وفق المخططات وتعليمات المهندس المقيم في الموقع.	ML	300		
B-2	Polyethylene PIPES HDPE SN 8 (400mm): (f for the main line outside the Anne). Supply and provide tools, machines, manpower, and materials required to extend Polyethylene pipes HDPE SN8 (400mm). The pipes must have a thickness of not less than 1 cm. Fill the path with clean and debris-free fine sand (loam) 20 cm below, over, and around the pipes. the price includes preparing and leveling/sloping the ground under the pipe before pipe installation, with all necessary materials to complete the work. The work must be done according to the drawings and instructions of the site engineer.	أنابيب بولي إيثيلين عالية الكثافة الصلابة الاسمية (8) بقطر 400 مم. (للخط الرئيسي، خارج الملحق): توفير وتجهيز الأدوات والآليات والعمالة والمواد اللازمة لمد أنابيب البولي إيثيلين عالية الكثافة وصلابة اسمية (8) بقطر 400 مم. يجب أن تكون سماكة الأنبوب لا تقل عن 1 سم. يُملأ المسار بطبقة من الرمل الناعم النظيف الخالي من الشوائب والأنقاض (طمي) بسمك 20 سم أسفل الأنبوب و فوقه وحوله. يشمل السعر تحضير وتسوية/ إعطاء الميل المناسب للأرض أسفل الأنبوب قبل التركيب، مع توفير جميع المواد اللازمة لإكمال العمل. يجب تنفيذ العمل وفق المخططات وتعليمات المهندس المقيم في الموقع.	MI	300		

No.	Item Description	وصف البنود	Unit	QTY	Unit Price (USD)	Total price (USD)
B-3	MANHOLES OF (1*1)M INTERNAL DIMENSIONS: Supply tools, machines, manpower, materials, and excavations for all types of soil, including rocky layers, with variable depth according to the actual ground levels (could vary upon the actual ground conditions and elevations and shall be considered by the vendor). cast Lean concrete of 10 cm under the base, and cast the manholes using sulfate-resistant cement (SRC) 350 kg/m ³ for the base and walls with 20cm thickness. The reinforcement for the base and walls should be 5Φ12mm/m with one layer in both directions. The price includes supplying and installing ready-made stairs made of galvanized pipes with a diameter of 3/4 inch, thickness not less than 2 mm, and a stair tread width of 30 cm every 40 cm, and installing the ladders to the walls using screws. Painting the interior and exterior walls of manholes with three layers of flint-coat painting, the work is to be done according to the drawing and instructions of the site engineer.	منهولات بأبعاد داخلية (1*1) متر: توفير الأدوات والآليات والعمالة والمواد اللازمة، وتنفيذ أعمال الحفر في جميع أنواع التربة بما فيها الطبقات الصخرية، وعمق متغير حسب المناسبات الفعلية للأرض (قد يختلف تبعاً للظروف الحقيقية للتربة والمناسبات ويجب على المورد أخذ ذلك بنظر الاعتبار) مع صبّ خرسانة عادية بسماكة 10 سم تحت القاعدة وصبّ المنهولات باستخدام إسمنت مقاوم للكبريتات بعبار 350 كغم/م ³ للقاعدة والجدران وبسماكة 20 سم، يكون التسليح للقاعدة والجدران 5 أسياخ قطر 12 مم/م بطبقة واحدة وبكلا الاتجاهين. يشمل السعر تجهيز وتنصيب سلالم جاهزة مصنوعة من أنابيب مجلفنة بقطر 3/4 الإنش وسماكة لا تقل عن 2 مم، وبعرض الدرجة 30 سم كل 40 سم، مع تثبيتها على الجدران باستخدام البراغي. كما يشمل السعر طلاء الجدران الداخلية والخارجية للمنهولات بثلاث طبقات من طلاء الفلينت كوت. ويتم تنفيذ العمل وفق المخططات وتعليمات المهندس المقيم في الموقع.	No	10		
B-4	MANHOLE COVERING (1.4*1.4)M: Supply tools, manpower, and materials to cast concrete Cover with dimensions (1.4*1.4)m and thickness of 20cm, using 350kg/m ³ cement rate, to be reinforced with one layer of 5Φ12mm/M in both directions this cover should have steel frame dimensions (70*70) cm using angle section (5cm*5cm*5mm) to fix the other movable cover, the price includes casting concrete movable covers with dimensions (70*70)cm thickness 10cm with the frame under the cover using angle line (5cm*5cm*5mm), and to be reinforced with one layer Φ12 @120mm in both directions includes at least two handles within the cover, both covers should include handles, The work must be done according to the drawings and instructions of the site engineer	غطاء منهول بأبعاد (1.4*1.4) متر: توفير الأدوات والعمالة والمواد اللازمة لصبّ غطاء خرساني بأبعاد (1.4*1.4) متر وبسماكة 20 سم، باستخدام إسمنت بعبار 350 كغم/م ³ مع تسليحه بطبقة واحدة من حديد التسليح 5 أسياخ قطر 12 مم/م بكلا الاتجاهين يجب أن يحتوي الغطاء على إطار فولاذي بأبعاد (70*70) سم مصنوع من زاوية حديد (5 سم * 5 سم * سماكة 5 مم) لتثبيت الغطاء المتحرك يشمل السعر أيضاً صبّ غطاء خرساني متحرك بأبعاد (70*70) سم وبسماكة 10 سم، مع وجود إطار أسفله باستخدام زاوية حديد (5 سم * 5 سم * سماكة 5 مم)، ويتم تسليحه بطبقة واحدة من حديد قطر 12 كل 120 مم وبكلا الاتجاهين. يجب أن يحتوي كل من الغطاء الرئيسي والغطاء المتحرك على مقبضين على الأقل لتسهيل الرفع. على أن يُنفذ العمل وفقاً للمخططات وتعليمات المهندس المقيم في الموقع.	No	10		
B-5	BACKFILLING WORKS FOR THE PIPES: Supply tools, machines, manpower, and materials to backfill the channel path by using existing soil if it is suitable for backfilling and free of stones or providing suitable soil from out the site, and to be done in 25cm for each layer and compact layers with a vibrator compactor, the price includes all necessary watering and compacting of the soil, also extending the warning tape within the backfilling process. The price includes all the necessary material to complete the work, The work to be done according to the drawings and instructions of the site engineer.	أعمال الردم للأبواب: توفير الأدوات والآليات والعمالة والمواد اللازمة لردم مسار القناة باستخدام التربة الموجودة في الموقع إذا كانت مناسبة وخالية من الحجارة، أو توفير تربة مناسبة من خارج الموقع عند الحاجة. يتم تنفيذ الردم على طبقات بسماكة 25 سم لكل طبقة، مع ذلك كل طبقة باستخدام الهزاز ويشمل السعر الريّ والدكّ اللازمين للتربة إضافة إلى تمديد شريط التحذير داخل الردم أثناء التنفيذ. كما يشمل السعر جميع المواد اللازمة لإتمام العمل. يجب تنفيذ العمل وفق الرسومات وتعليمات المهندس المقيم في الموقع.	ML	300		
B-Total price out the side (USD)						
Total cost for A+B in (USD) of Section 2						

SECTION 3 - Constructing a reinforced concrete chamber around the inspection oil well in the expansion area- Al hol Camp - NES						
1	Reinforced concrete the floor : Casting reinforced concrete floor with a thickness of 15 cm, using concrete with a cement ratio of 350 kg/m ³ , and dimensions of 3x3 meters, including an interior recess with dimensions of 0.8x0.8 meters. The concrete is reinforced using a steel bar ϕ 12 mm @150mm c/c in both directions one layer, the price includes also the following: 1. Additional reinforcement for wall casting and all other needs to complete the work, watering, and smoothing. 2. Wrapping the existing oil well with a BRC mesh with a height of 1.35 meters, a length of 1.5 meters, dimensions of 4x4 cm, and a thickness of 3 mm. 3. The price includes connecting this mesh to the reinforcing bars for the floor before the casting. 4. Carefully compacting the floor with hand compactors. 5. Supplying, laying and compacting a layer of crushed stone below the base @15 cm. All the works should be done according to the site engineer's instructions.	أرضية بتونية مسلحة: صب أرضية بتونية مسلحة بسمك 15 سم، باستخدام بيتون بعبار 350 كغم/م ³ ، وأبعاد 3x3 أمتار، بما في ذلك فتحة داخلية بأبعاد 0.8x0.8 متر. يتم تسليح البيتون باستخدام حديد 12 مم كل 150 ملم في كل اتجاهين. السعر يشمل أيضاً ما يلي: 1. تسليح إضافي لصب الجدران وكل ما يلزم لإتمام العمل، والسقاية، والتنصيق. 2. تغليف بئر النفط الحالي بشبكة BRC بارتفاع 1.35 متر وطول 1.5 متر وأبعاد 4x4 سم وسماكة 3 ملم. 3. السعر يشمل ربط هذه الشبكة بأسياخ التسليح للأرضية قبل الصب. 4. يجب دحل الموقع بواسطة دحلات يدوية بحرص 5 توفير، فرش وحمل طبقة من الحجر المكسر بعمق 15 سم ويجب أن تتم جميع الأعمال وفقاً لتعليمات مهندس الموقع	m3	1.60		
2	Reinforced concrete for the walls with a height of 1.5 m (internal dimension): Casting reinforced four walls with a thickness of 15 cm, dimensions of 2.5x1.5 (internal dimension) meter, using concrete with a cement ratio of 350 kg/m ³ , and reinforcing the wall with ϕ 12 mm @150mm c/c in both directions one layer. The price includes all the necessary work to complete the work and watering, and all the work should be done according to the site engineer's instructions.	جدران بتونية مسلحة بارتفاع 1.5 متر (البعد الداخلي): صب أربعة جدران مسلحة بسمك 15 سم، أبعادها 2.5x1.5 متر (البعد الداخلي)، باستخدام بيتون بعبار 350 كغم/م ³ ، وتسليح الجدار بحديد 12 مم كل 150 ملم في كل اتجاهين. السعر يشمل جميع الأعمال الضرورية لإتمام العمل والسقاية، ويجب أن تتم جميع الأعمال وفقاً لتعليمات مهندس الموقع.	m3	2.250		

No.	Item Description	وصف البنود	Unit	QTY	Unit Price (USD)	Total price (USD)
3	Reinforced concrete for the cover with dimensions of 2.5x2.5 meters : Casting a reinforced concrete cover with a cement ratio of 350 kg/m ³ and a thickness of 15 cm. The cover consists of two parts, each with dimensions of 1.25x2.5 meters, reinforced with steel bar ϕ 12 mm @80mm C/C in both directions in one layer. The cover is installed above the circumferential concrete walls mentioned above. The price includes the installation of four anchors for each part. All work must be carried out according to the instructions of the supervising engineer.	بيتون مسلح للغطاء بأبعاد 2.5x2.5 متر : صب غطاء بيتون مسلح بعيار 350 كغ/م ³ وبسماكة 15 سم. الغطاء يتألف من جزئين، كل جزء بأبعاد 1.25x2.5 متر، مسلح طبقة من حديد بقطر 12 مم كل 80 ملم في كلا الاتجاهين. يتم تركيب الغطاء فوق الجدران البيتونية الدائرية المذكورة أعلاه. السعر يشمل تركيب أربعة جناكل لكل جزء. يجب أن تُنجز جميع الأعمال وفقاً لتعليمات المهندس المشرف.	m ³	1		
Total Cost in USD Section 3						
Grand Total Cost of the whole project for sections 1 + 2 + 3						

NOTE:

- Our organization is not bound to buy the whole quantity mentioned in the Financial Offer.
- Our organization is not bound to contract with one company and can split the award between one or more companies.
- The work must delivered to Annex 3-1 in Al-Hol Camp in NES, as per the instruction of Our Organization's Supervisor.
- The offered Price includes transportation, loading & unloading, and any other cost to deliver and Implementation of the work to Annex 3-1 in Al-Hol Camp in NES.
- The company must submit approved site visit form and to be added to bid documents.
- The company must specify at least four qualified site-civil engineers and a survey team for taking profiles of the site
- Cleaning the site after completing all implemented activities and removing the debris to the outside of the project site (Out of the camp) and to the identified location by the local authority. There should be approval for the identified location.

ملاحظة:

- منظمتنا ليست ملزمة بشراء الكمية الكاملة المذكورة في جدول الكميات.
- المنظمة ليست ملزمة بان تتعاقد مع شركة واحدة، و يمكن تجزئة العطاء بين أكثر من شركة.
- يتم التسليم للخدمات المذكورة اعلاه الى الملحق الثالث، منطقة الادارة و القطاع السابع في مخيم الهول - شمال شرق سوريا وحسب الخطة المقدمة من قبل مشرف المشروع للمنظمة .
- الاسعار المقدمة تشمل جميع المصاريف من النقل و التحميل و التسليم والتنفيذ الى الملحق الثالث، منطقة الادارة و القطاع السابع في مخيم الهول - شمال شرق سوريا.
- يجب على الشركة تقديم استمارة زيارة الموقع موقعة و معتمدة من قبل المهندس المشرف للمنظمة و يجب ارفاقها مع مستندات العطاء المقدم.
- يجب على الشركة تحديد ما لا يقل عن أربعة مهندسين مدنيين ميدانيين مؤهلين، بالإضافة إلى فريق مسح لأخذ المقاطع الطولية والعرضية للموقع
- تنظيف الموقع بعد إكمال جميع الأنشطة المنفذة وإزالة الأنقاض إلى خارج موقع المشروع (خارج المخيم) ونقلها إلى الموقع المحدد من قبل السلطات المحلية. يجب أن يكون هناك موافقة على الموقع المحدد.

Name of Signatory: _____

Title of Signatory: _____

Name of Bidder: _____

Signature & stamp:

Date of Signing: _____